

- Fachbetrieb für hochwertige und echte Teppiche -

- ✓ Teppichreparaturen
- ✓ Begutachtung Wert- und Schadensgutachten
- ✓ Fransen erneuern
- ✓ Löcher nachknüpfen
- ✓ Klopfen
- ✓ Entsanden
- ✓ Milben- und Mottenschutz
- ✓ Teppichwäsche nur mit Regenwasser
- ✓ Trocknung auf Schotter
- ✓ Versicherungsschäden

“Verlassen Sie sich ganz entspannt auf meine 50-jährige Erfahrung”



Mit über 50 Jahren Erfahrung ist Herr Asghar Kia Experte für Orientteppiche und berät Kunden bei Versicherungsschäden und Teppichreparatur. Wir wissen, dass bei Teppichen, die Ihnen am Herzen liegen, besonders viel Vorsicht geboten ist. Deshalb gehen wir mit jedem Teppich in unserer Obhut verantwortungsvoll um. Wir haben uns darauf spezialisiert, alle Teppiche mit großer Sorgfalt zu restaurieren.

02402-86 40 210
STOLBERG Leimberg 8
Mo bis Fr 08 - 14 h
AC-Brand Trierer Str. 722
Mo und Di 15 - 17 h
www.teppichreinigung-aachen.de
Atw KIA UG Aachener Teppichwäscherei KIA



Zeitung am Sonntag

Neues von nebenan und aus aller Welt.

Schülerfahrkosten online beantragbar

Stadt hat Verfahren komplett auf digital umgestellt.

AACHEN Wer ab diesem Jahr die Übernahme von Schülerfahrkosten beantragen will, muss dies nun online machen. Die Stadt Aachen hat das Verfahren zum kommenden Schuljahr 2026/2027 komplett auf digital umgestellt. Dies soll bei rechtzeitiger Beantragung helfen, die Bearbeitungszeiten zu verkürzen und das Antragsverfahren zu vereinfachen. Die Anwendung ist bereits online und die Anträge auf Übernahme der Schülerfahrkosten (Deutschland-Ticket Schüler) inklusive detaillierten Informationen zum Verfahren sind im Serviceportal der Stadt Aachen serviceportal.aachen.de/ zu finden. Für die Beantragung der Schülerfahrkosten ist eine sogenannte BundID notwendig. Um eine rechtzeitige Bearbeitung bis zum Beginn des neuen Schuljahrs zu gewährleisten, sollte der Antrag bis spätestens Mittwoch, 10. Juni, online gestellt sein, so die Stadt. (red)

Beliebte Strecke kann sich sehen lassen

Stadt plant weitere Sanierungen.

AACHEN Der umlaufende Weg im Kaiser-Friedrich-Park, auch Hangeweiherpark genannt, wurde entlang der Kaiser-Friedrich-Allee ab der Yorkstraße sowie entlang der Aachen-Münchener-Allee saniert. Die zwischen vier und 4,5 Meter breiten Wege waren in einem ausgesprochen schlechten Zustand. Das Deckschichtmaterial war größtenteils nicht mehr vorhanden. Nachdem die Verlegung von Leitungen im Bereich der Aachen-Münchener-Allee beendet wurde, setzte sich der Fachbereich Klima und Umwelt der Stadt für die Erneuerung der Wege ein. Bei den Wegen handelt es sich auch um eine beliebte und beleuchtete Laufstrecke. Deshalb hatte auch der Fachbereich Sport ein großes Interesse daran, die Wege zu erneuern, und stellte finanzielle Mittel für den Teilabschnitt an der Kaiser-Friedrich-Allee zur Verfügung. Denn die Verbesserung solcher Infrastruktur kommt einer Zielsetzung der kommunalen Sportentwicklungsplanung entgegen, die die vereinsunabhängigen Sportmöglichkeiten aufwerten soll. Das aufgebrachte Splittmaterial muss noch etwas abbinden und fest werden. Je nach Witterung kann dies drei bis sechs Wochen dauern, bis eine gut begehbarer Wegedecke entsteht. Ziel ist es, in absehbarer Zeit alle äußeren Wege um den Hangeweiherpark zu erneuern, um eine umlaufende Spazier- und Laufstrecke zu schaffen. (red)

Benefizaktion für die Talbotzwerge



Die Benefiz-Karnevalsfeier von Friseurmeisterin Marianne Janser (vorne, 2.v.r.) erbrachte eine Summe in Gesamthöhe von 4111 Euro. Der Erlös kommt den Kindern der Kita Talbotzwerge des Vereins für Körper- und Mehrfachbehinderte (VKM) Aachen e.V. zu Gute. Die Summe wurde nun dem VKM-Geschäftsführer und Vereinsvorsitzenden Arnold Schweden im Friseursalon La Testa überreicht. Das Geld und die Summen der vergangenen Jahre werden in ein neues Außen-Klettergerüst für die Kita investiert. In diesem Jahr soll das neue Klettergerüst installiert werden. An dem Fettdonnerstagsprogramm nahmen unter anderem das KK Oecher Storm mit Kommandant Bernd Schaefer (hinten, r.), die KG Eulenspiegel und die KG Oecher Jonge teil. Cornel Thevis moderierte die närrische Benefizaktion. FOTO: A.SCHWEDEN/VKM AACHEN E.V.

DRESSEL-REISEN GmbH & Co.KG dressel-reisen@gmx.de

02.05. Utrecht 53 € / 03.05. Luxemburg 53 € / 09.05. Maastricht 39,90 / 10.05. Keukenhof 49,90 / 16.05. Gent 53 € / 30.5., 06.6. Spargelessen 75 € / 7.06., 4.07. Landes-Gartenschau Neuss 69 € / 27.06. Fahrt ins Blaue 42,90 / 20.06. Brüssel 54 € / 27.06. Namur 54,00 € / 13.06. Bonn-Linz inkl. Schiff 54,50 / 04.07. Bg. Eltz 62,-
28.06. Rotterdam inkl. Schiff . 74,- / 01.08. Kölner Lichter + Schiff 259,- / 13.12., 20.12. André Rieu 230
08.05.26 3 Tg. Hafengeburtstag Hamburg, Stadtrundfahrt, fak. Hafenundf. u. Elbphilharmonie, ÜF449,-
18.05.26 6 Tg. Herrliches Südtirol, Dolomitenrundfahrt, Ausfl. Gardasee, Innsbruck, Bozen, HP 899,-
23.05.26 4 Tg. Pfingstreise Paris inkl. Stadtrundfahrt und permanente Reiseleitung, fak. Ausflüge 539,-
31.05.26 5 Tg. Holsteinische Schweiz inkl. Rundfahrt, fak. Ausflug Ostsee, Lübeck, Travemü. HP 799,-
07.06.26 4 Tg. Schwarzwaldparty inkl. Ausflüge, Musik, Kirchtortenseminar und Kuckucksuhr HP 599,-
13.06.26 8 Tg. Studienreise Ungarn inkl. Zwischenüb. Wien, gehu. Hotel am Balaton, Rundf. HP 1299,-
05.07.26 6 Tg. Sonnige Insel Rügen, Inselrundfahrt, Störtebekerfestspiele, weitere Ausflüge, HP 1199,-
19.07.26 9 Tg. Fjord-Norwegen inkl. toller Fahrt mit Flam-, Bergen- u. Raumabahn, Reisel. HP 1899,-
31.07.26 8 Tg. Schöne Schweiz! Vom Berner Oberland ins Wallis inkl. Golden-Pass-Express, HP1599,-
28.08.26 4 Tg. Lüneburger Heide inkl. Kutschfahrt durch die Heide, Celle und Heideblütenfest HP 599,-
06.09.26 7 Tg. Herrlicher Bodensee HP 1190,- /17.09.26 7 Tg. Herrlicher Gardasee, Venedig HP1299,-
Rufen Sie uns gerne an, wir schicken Ihnen unseren Katalog zu! Besuchen Sie uns auf dem Frühlings Fest in Langerwehe am 26.04. oder auf dem Dürener Maimarkt vom 01.05. bis 04.05. Annakirmesplatz!
Grüner Weq 9 * 52379 Langerwehe * Tel.: 0 24 23 / 47 56

Die Stadt Aachen in Zahlen

Das Statistische Jahrbuch liegt online vor. Breitgefächerte Übersicht.

AACHEN Die Statistischen Jahrbücher der Stadt Aachen vermitteln anhand fundierter Zahlen einen Einblick in die unterschiedlichen Facetten des Stadtlebens. Jetzt steht auch das Statistische Jahrbuch 2024 der Statistikstelle im städtischen Fachbereich Verwaltungsleitung, Grundsatz und Dialog online zur Verfügung. Es enthält eine breitgefächerte Datenübersicht der Stadt Aachen aus den unterschiedlichsten Lebensbereichen der Menschen in der Kaiserstadt. Die hier publizierten Zahlen verdeutlichen die charakteristischen Merkmale Aachens als Universitätsstadt mit einem Schwerpunkt auf technischen Studiengängen, als Grenzstadt zu Belgien und den Niederlanden und als traditionellem Anziehungspunkt für nationale und internationale Besucherinnen und Besucher. Wussten Sie beispielsweise, dass das Aachener Stadtgebiet über eine Länge von 21,8 Kilometer an die Niederlande und 23,8 Kilometer an Belgien grenzt? Zusammengefasst entspricht dies etwas mehr als der Hälfte der gesamten Stadtgrenze (53 Prozent). Zum Stichtag 31. Dezember 2024 leben in Aachen 261.472 Menschen, darunter 35.261 Kinder. 1.943 Millionen Kubikmeter Wasser aufbereitet. Die Feuerwehr hat 394 Brandeinsätze und 2.105 technische Hilfsleistungen zu verzeichnen, die Rettungsdienste 43.984 Einsätze. Weitere Informationen gibt es unter www.aachen.de/statistik (red)

Advertisement for 'Drei Länder Schmeck' featuring 'UNSER REZEPTE DER WOCHE' and 'HIT Sütterlin' logo.

Ein leichter Kartoffelsalat, der erfrischt

Minze und Frühlingszwiebeln verleihen ihm ein frisches Kräuteraroma.

Dieser leichte und erfrischende Kartoffelsalat passt ganz wunderbar in den Frühling. Minze und Frühlingszwiebeln verleihen ihm ein frisches Kräuteraroma. Und je länger der Kartoffelsalat zieht, desto besser schmeckt er.

- Zutaten für 4 Portionen:
 - 500 Gramm Kartoffeln (Drillinge)
 - Saft von einer Limette
 - 8 Radieschen
 - 6 Frühlingszwiebeln
 - 16 Blätter Minze
 - Pfeffer und Salz
 - 4 Esslöffel Olivenöl
- 2. Frühlingszwiebeln, Radieschen und Minze waschen.



- 3. In einer Schüssel Limettensaft, einen halben Teelöffel Salz und Olivenöl verquirlen.
- 4. Die Kartoffeln in eine große Schüssel geben und mit dem Dressing, Frühlingszwiebeln, Minze und Radieschen vermengen.
- 5. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Lauwarm oder kalt genießen. Kurz vor dem Servieren mit zusätzlichem Limettensaft, Frühlingszwiebeln und Minze garnieren.

Anstelle von Minze können Sie nach eigener Vorliebe auch andere Kräuter verwenden – wie zum Beispiel Koriander, Petersilie, Estragon oder Salbei.

Zubereitung: 1. Die Drillinge waschen und mit Schale in einem Topf mit Salzwasser 20 Minuten garen. Abgießen und die Kartoffeln in etwa vier Zentimeter große Stücke schneiden, sobald sie handwarm sind.

Schmeckt so erfrischt wie er aussieht: Ein Kartoffelsalat mit Minze und Frühlingszwiebeln. FOTO: YVONNE CHARL

Schicken Sie uns Ihr Lieblingsrezept an rezepte@dreilaenderschmeck.de oder per Post an Mediahuis Aachen GmbH, Redaktion Dreiländerschmeck, Dresdener Straße 3, 52068 Aachen. Bitte Name, Adresse und Telefonnummer angeben. Mit der Übermittlung Ihres Textes bestätigen Sie, dass Sie die Urheberrechte besitzen und der Veröffentlichung zustimmen. Datenschutzhinweise unter mediahuisaachen.de/datenschutz

